

«Утверждаю»:

И.о. директора института филологии и межкультурной коммуникации



/О.Н.Гришаева/

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Б1.О.04.10 ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА**

**Направление подготовки:** 45.03.02 Лингвистика

**Направленность (профиль):** Перевод и переводоведение (английский и китайский языки)

**Квалификация (степень):** бакалавр

**Форма обучения:** очная

**Институт:** филологии и межкультурной коммуникации

**Кафедра:** восточных и европейских языков, перевода и лингводидактики

	очная форма	очно- заочная форма	заочная форма
Курс	2, 3	-	-
Семестр/триместр	2, 3, 4, 5, 6	-	-

Лекции	-	-	-
Лабораторные занятия	-	-	-
Практические (семинарские) занятия	310	-	-
в т.ч. практическая подготовка	-	-	-
Форма промежуточной аттестации	Экзамены – 1,5 (2, 3, 4, 5, 6 семестры)	-	-
Контроль	45	-	-
Иные формы работы			
Самостоятельная работа	435,5	-	-

**Всего часов:** 792.

**Трудоемкость:** 22 зачётные единицы.

Разработчик рабочей программы: кандидат педагогических наук, доцент Пузанов А.П.

## I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

**Цель изучения дисциплины:** формирование и развитие общей и коммуникативной компетенций (лингвистической, социокультурной и прагматической) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации на китайском языке.

### **Задачи изучения дисциплины:**

- овладеть знаниями основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования китайского языка, в том числе основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания;
- формировать умение выражать свои мысли в рамках изучаемых тем, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- овладеть основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения.

**Место дисциплины в структуре ОПОП:** реализуется в рамках базовой (обязательной) части Блока Б1. Дисциплины (модули).

### **Планируемые результаты обучения по дисциплине:**

Код компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ОПК-1	<b>Знать:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- орфографическую, орфоэпическую, лексическую и грамматическую нормы изучаемых языков;</li><li>- фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков.</li></ul>	<b>Знает:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- фонетику, лексику, грамматику, орфографию, орфоэпию, фразеологию и стилистику китайского языка.</li></ul>
	<b>Уметь:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- свободно и правильно говорить на иностранном языке на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения, вести беседу;</li><li>- адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их</li></ul>	<b>Умеет:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- корректно и уверенно общаться на китайском языке в рамках бытовой, учебно-познавательной, социально-культурной и профессиональной сферах коммуникации;</li><li>- логично строить тексты на китайском языке, отвечающие критериям связности,</li></ul>

	<p>связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- свободно понимать на слух иноязычную речь во всех её социальных и региональных вариантах в непосредственном общении в различных ситуациях и через технические средства.</li> </ul>	<p>последовательности, целостности на основе применения композиционно-речевых правил;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- уверенно воспринимать на слух китайскую речь путунхуа во всех её социальных вариантах в личном и опосредованном общении в различных ситуациях.</li> </ul>
	<p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками построения текстов на иностранных языках для достижения коммуникативных и прагматических целей высказывания;</li> <li>- формулами речевого этикета в изучаемых иностранных языках.</li> </ul>	<p><b>Владеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками создания текстов на китайском языке, раскрывая коммуникативный и прагматический потенциал высказываний;</li> <li>- инструментарием речевого этикета в китайском языке.</li> </ul>
ОПК-3	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- базовую тематическую и терминологическую лексику, клише, относящиеся к повседневной коммуникации, а также эмоционально окрашенную разговорную лексику, сленговые выражения.</li> </ul>	<p><b>Знает:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные разговорные конструкции, речевые клише, эмотивные выражения, а также специальную и тематическую лексику китайского языка.</li> </ul>
	<p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемом иностранном языке.</li> </ul>	<p><b>Умеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- пользоваться арсеналом языковых инструментов китайского языка в различных коммуникативных ситуациях.</li> </ul>
	<p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- культурой мышления, способен к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения.</li> </ul>	<p><b>Владеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- культурой умственного труда, основными теоретическими методами обработки информации, целеполагания и планирования применительно к использованию китайского языка.</li> </ul>
ОПК-6	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- принципы работы современных информационных технологий и способы их использования для решения задач профессиональной деятельности.</li> </ul>	<p><b>Знает:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основы функционирования и применения современных цифровых инструментов с учётом специфики китайского языка и китайского интернета.</li> </ul>
	<p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- обоснованно выбирать современные информационные</li> </ul>	<p><b>Умеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- производить грамотный отбор подходящих цифровых</li> </ul>

	технологии и использовать их для решения задач профессиональной деятельности.	инструментов для решения задач в сфере китайского языка.
	<b>Владеть:</b> - навыками работы с современными информационными технологиями, способами их использования для решения задач профессиональной деятельности.	<b>Владеет:</b> - навыками отбора и применения современных цифровых инструментов для решения задач профессиональной деятельности в сфере китайского языка.

**II. СОДЕРЖАНИЕ И ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ**  
с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу

**Очная форма обучения**

№ п/п	Наименование разделов и тем	Всего	Аудиторные занятия			Сам. раб.
			ЛК	ПЗ	ЛБ	
Раздел 1. Вводный фонетический и иероглифический курс						
1.	□ □ □	12		5		7
2.	□ □ □	12		5		7
3.	□ □ □	12		5		7
4.	□ □ □	12		5		7
5.	□ □ □	12		5		7
6.	□ □ □	12		5		7
7.	□ □ □	13		6		7
8.	□ □ □	13		6		7
9.	□ □ □	13		6		7
10.	□ □ □	13		6		7
11.	□ □□ □	13		6		7
12.	□ □□ □	14		6		8
13.	□ □□ □	14		6		8
14.	□ □□ □	14		6		8
15.	□ □□ □	14		6		8
16.	□ □□ □	13,7		6		7,7
	Контроль	9				
	Пр. пр. подгот.	-				
	Экзамен	0,3				
	Итого за 2 семестр	216		90		116,7
Раздел 2. Лексико-грамматический практикум: начальный этап						
17.	□ □□ □	20		6		14
18.	□ □□ □	20		6		14
19.	□ □□ □	21		7		14
20.	□ □□ □	22		7		15
21.	□ □□□ □	22		7		15
22.	□ □□□ □	22		7		15
23.	□ □□□ □	22		7		15

24.	□ □□□ □	21,7		7		14,7
	<b>Контроль</b>	<b>9</b>				
	<b>Пр. пр. подгот.</b>	<b>-</b>				
	<b>Экзамен</b>	<b>0,3</b>				
	<b>Итого за 3 семестр</b>	<b>180</b>		<b>54</b>		<b>116,7</b>
<b>Раздел 3. Лексико-грамматический практикум: средняя ступень</b>						
25.	□ □□□ □	16		9		7
26.	□ □□□ □	16		9		7
27.	□ □□□ □	16		9		7
28.	□ □□□ □	17		9		8
29.	□ □□□ □	17		9		8
30.	□ □□ □	16,7		9		7,7
	<b>Контроль</b>	<b>9</b>				
	<b>Пр. пр. подгот.</b>	<b>-</b>				
	<b>Экзамен</b>	<b>0,3</b>				
	<b>Итого за 4 семестр</b>	<b>108</b>		<b>54</b>		<b>44,7</b>
31.	□ □□□ □	18		11		7
32.	□ □□□ □	19		11		8
33.	□ □□□ □	19		11		8
34.	□ □□□ □	19		11		8
35.	□ □□□ □	20		12		8
36.	□ □□□ □	20		12		8
37.	□ □□□ □	19,7		12		7,7
	<b>Контроль</b>	<b>9</b>				
	<b>Пр. пр. подгот.</b>	<b>-</b>				
	<b>Экзамен</b>	<b>0,3</b>				
	<b>Итого за 5 семестр</b>	<b>144</b>		<b>80</b>		<b>54,7</b>
<b>Раздел 4. Лексико-грамматический практикум: повышенный уровень</b>						
38.	□ □□□ □	44		10		34
39.	□ □□□ □	45		11		34
40.	□ □□ □	45,7		11		34,7
	<b>Контроль</b>	<b>9</b>				
	<b>Пр. пр. подгот.</b>	<b>-</b>				
	<b>Экзамен</b>	<b>0,3</b>				
	<b>Итого за 6 семестр</b>	<b>144</b>		<b>32</b>		<b>102,7</b>
	<b>ИТОГО:</b>	<b>792</b>		<b>310</b>		<b>435,5</b>

**Очно-заочная форма обучения (не реализуется)**

**Заочная форма обучения (не реализуется)**

### **III. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Текущая аттестация проводится в форме контрольной работы:

## Типовой вариант контрольной работы

### Вариант I

Закончите предложения:

1. □□□□□ □ □ □ □
2. □□□□□ □ □ □ □
3. □□□□ □ □ □ □
4. □□□□□ □ □ □ □
5. □□□□□□ □ □ □ □
6. □□□□ □ □ □ □

Выразите свое согласие или несогласие с данными утверждениями:

7. □□□□□□□□□ □
8. □□□□□□□□□□ □
9. □□□□□□□□□ □
10. □□□□□□□□□□□ □
11. □□□□□□□□□□□□□ □
12. □□□□□□□□

Ответьте на вопросы:

13. □□□□□□□□□□□
14. □□□□□□□□□□
15. □□□□□□□□□□□
16. □□□□□□□□□
17. □□□□□□□□
18. □□□□□□□□□□
19. □□□□□□
20. □□□□□□□□□□□

Составьте предложения, используя выражения:

21. □□□□□□
22. □□□□□□

Составьте предложения с данными сочетаниями:

23. □□□□
24. □□□□□□□
25. □□□□
26. □□□□
27. □□□□

Восстановите предложения из приведенных слов:

28. □□ □□□□ □□□ □□ □□ □□□□ □□ □□ □□□ □□ □□□ □□ □□ □□ □□ □□

29. □□ □□ □□□□ □□□ □□ □□□ □□ □□□  
 30. □□□ □□□□ □□ □□□□□□□□ □□□ □□ □□ □□□

## Вариант II

*Закончите предложения:*

1. □□□□□□□□ □ □ □ □
2. □□□□□□ □ □ □ □
3. □□□□□□□ □ □ □ □
4. □□□□□□□□ □ □ □ □
5. □□□□□□ □ □ □ □
6. □□□□□□ □ □ □ □

*Выразите свое согласие или несогласие с данными утверждениями:*

7. □□□□□□□□ □
8. □□□□□□□□ □
9. □□□□□□□□ □
10. □□□□□□□□ □
11. □□□□□□□□ □
12. □□□□□□□ □

*Ответьте на вопросы:*

13. □□□□□□□□ □
14. □□□□□□□ □
15. □□□□□□□□ □
16. □□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□
17. □□□□□□□□□□
18. □□□□□□□□□□
19. □□□□□□□
20. □□□□□□□□□□

*Составьте предложения, используя выражения:*

21. □□□□□
22. □□□□□□

*Составьте предложения с данными сочетаниями:*

23. □□□□
24. □□□
25. □□□
26. □□□□
27. □□□□

*Восстановите предложения из приведенных слов:*

28. Какое значение имеет для нас знание истории?
29. Какое значение имеет для нас знание истории?
30. Какое значение имеет для нас знание истории?

Промежуточная аттестация обучающихся осуществляется в форме экзамена с использованием следующих оценочных материалов:

### Вопросы к экзамену (2 семестр, очная форма обучения)

1. Устное высказывание по теме.
2. Чтение и перевод текста.

#### Список тем

1. Какое значение имеет для нас знание истории?
2. Какое значение имеет для нас знание истории?
3. Какое значение имеет для нас знание истории?
4. Какое значение имеет для нас знание истории?
5. Какое значение имеет для нас знание истории?
6. Какое значение имеет для нас знание истории?
7. Какое значение имеет для нас знание истории?
8. Какое значение имеет для нас знание истории?
9. Какое значение имеет для нас знание истории?
10. Какое значение имеет для нас знание истории?
11. Какое значение имеет для нас знание истории?
12. Какое значение имеет для нас знание истории?
13. Какое значение имеет для нас знание истории?
14. Какое значение имеет для нас знание истории?
15. Какое значение имеет для нас знание истории?
16. Какое значение имеет для нас знание истории?

### Вопросы к экзамену (3 семестр, очная форма обучения)

1. Устное высказывание по теме.
2. Чтение и перевод текста.

#### Список тем

1. Какое значение имеет для нас знание истории?
2. Какое значение имеет для нас знание истории?
3. Какое значение имеет для нас знание истории?
4. Какое значение имеет для нас знание истории?
5. Какое значение имеет для нас знание истории?
6. Какое значение имеет для нас знание истории?
7. Какое значение имеет для нас знание истории?
8. Какое значение имеет для нас знание истории?



**Вопросы к экзамену  
(4 семестр, очная форма обучения)**

1. Устное высказывание по теме.
2. Чтение и перевод текста.

**Список тем**

1. □□□□□□□□
2. □□□□□□□□
3. □□□□□□?
4. □□□□□□□□
5. □□□□□□□□
6. □□□□□□□□

**Вопросы к экзамену  
(5 семестр, очная форма обучения)**

1. Устное высказывание по теме.
2. Чтение и перевод текста.

**Список тем**

1. □□□□□□□□□□
2. □□□□□□□□?
3. □□□□□□
4. □□□□□□?
5. □□□□
6. □□□□□□□□□□
7. □□□□□□□□□□

**Вопросы к экзамену  
(6 семестр, очная форма обучения)**

1. Устное высказывание по теме.
2. Чтение и перевод текста.

**Список тем**

1. □□□□□□?
2. □□□□□□□□□□□□
3. □□□□

**IV. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ  
ДИСЦИПЛИНЫ**

**4.1. Основная литература**

1. Юйшина, Е. А. Китайский язык: учебное пособие / Е. А. Юйшина, М. А. Юйшин. — Чита: ЗабГУ, 2022. — 298 с. — ISBN 978-5-9293-3092-6. — Текст: электронный //

Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/363395> (дата обращения: 18.04.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Прудникова, М. Э. Практика письменной и устной речи китайского языка: учебно-методическое пособие / М. Э. Прудникова. — Сочи: СГУ, 2022. — 52 с. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/351767> (дата обращения: 18.04.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

#### **4.2. Дополнительная литература**

1. Практический курс китайского языка: в 2 т. Т. 1 / А.Ф. Кондрашевский, М.В. Румянцева, М.Г. Фролова; отв. ред. А.Ф. Кондрашевский. — 12-е изд., испр. — М.: Издательский дом ВКН, 2019. — 768 с.
2. Практический курс китайского языка: в 2 т. Т. 2 / А.Ф. Кондрашевский, М.В. Румянцева, М.Г. Фролова; отв. ред. А.Ф. Кондрашевский. — 12-е изд., испр. — М.: Издательский дом ВКН, 2019. — 752 с.
3. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Часть I. Теория. — 9-е изд. — М.: Издательский дом ВКН, 2018. — 140 с.
4. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Часть II. Прописи. — 9-е изд. — М.: Издательский дом ВКН, 2018. — 104 с.
5. Корбашова, Ю. В. Учебное пособие к «Практическому курсу китайского языка»: основной курс. Уроки 19–24: [12+] / Ю. В. Корбашова ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. — Москва: Дело, 2019. — 118 с.: ил. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=612527> (дата обращения: 18.04.2024). — ISBN 978-5-85006-149-4. — Текст: электронный.
6. Ветлужская, Л. Л. Домашнее чтение на китайском языке. Рассказ о себе: учебное пособие / Л. Л. Ветлужская, М. Л. Лепнева. — Улан-Удэ: БГУ, 2022. — 150 с. — ISBN 978-5-9793-1689-5. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/252866> (дата обращения: 18.04.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

#### **V. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

<b>№ п/п</b>	<b>Ссылка на информационный ресурс</b>	<b>Наименование разработки в электронной форме</b>	<b>Доступность</b>
1.	<a href="https://bkrs.info/">https://bkrs.info/</a>	БКРС (Большой китайско-русский словарь) – информационно-справочный интернет-	Свободный доступ

		ресурс для изучающих китайский язык	
2.	<a href="https://www.zhonga.ru/">https://www.zhonga.ru/</a>	Джунга – онлайн-словарь и форум для изучающих китайский язык	Свободный доступ

## **VI. СОВРЕМЕННЫЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ**

1.	<a href="http://www.biblioclub.ru/">http://www.biblioclub.ru/</a>	Электронно-библиотечная система (ЭБС) «Университетская библиотека онлайн»	Регистрация через любой университетский компьютер. В дальнейшем предоставляется неограниченный индивидуальный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.
2.	<a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>	Электронно-библиотечная система (ЭБС) «Лань»	Регистрация через любой университетский компьютер. В дальнейшем предоставляется неограниченный индивидуальный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.

## **VII. ЛИЦЕНЗИОННОЕ И СВОБОДНО РАСПРОСТРАНЯЕМОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

При реализации учебной дисциплины применяется следующее лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

- Microsoft Windows;
- Microsoft Office;
- LibreOffice и др.

## **VIII. ОБОРУДОВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Учебные занятия проводятся в аудиториях, укомплектованных специализированной мебелью, в том числе стационарными или переносными техническими средствами обучения (проектор, экран, компьютер/ноутбук).

Самостоятельная работа проводится в кабинетах, оснащенных компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.